

P. med. 811.

AN COMUNN GAIDHEALACH

SEVENTY-FOURTH
ANNUAL
REPORT

1964-65

PAST PRESIDENTS

LORD ARCHIBALD CAMPBELL	1891-1894
JOHN MACKAY	1894-1896
CHARLES FRASER MACINTOSH of Drummond, LL.D.	1896-1898
The MARQUIS OF TULLIBARDINE	1898-1904
The COUNTESS OF CROMARTIE	1904-1905
H.R.H. PRINCESS LOUISE (Duchess of Argyll) ...	1905-1906
ARCHIBALD MENZIES, S.S.C.	1906-1907
Mrs. BURNLEY CAMPBELL of Ormidale	1907-1909
WM. MACKAY, LL.D., Inverness	1909-1912
MALCOLM MACLEOD, Glasgow	1912-1919
Rev. G. W. MACKAY, D.D., Killin	1919-1922
ANGUS ROBERTSON, Glasgow	1922-1927
Sheriff J. MACMASTER CAMPBELL, C.B.E.	1927-1930
Rev. NEIL ROSS, C.B.E., D.Litt., D.D., Laggan ...	1930-1934
JOHN R. BANNERMAN, Glasgow	1934-1938
Rev. MALCOLM MACLEOD, M.A.	1938-1946
DONALD MACDONALD July, 1946—September, 1946	
Dr. JOHN CAMERON, LL.B., Glasgow	1946-1949
JOHN M. BANNERMAN, O.B.E., M.A., B.Sc., LL.D., Balmaha	1949-1954
NEIL SHAW, O.B.E., F.S.A., Scot., Kilmacolm ...	1954-1956
FARQUHAR MACRAE, M.A., B.Sc., F.E.I.S., Clarkston	1956-1959
HUGH MACPHEE, M.B.E., F.S.A., Scot., Bearsden ...	1959-1962

TRUSTEES FOR FEILL INVESTMENTS

JOHN M. BANNERMAN, O.B.E., M.A., B.Sc., LL.D.
 Sir GEORGE I. CAMPBELL of Succoth, Bt., D.L.
 WILLIAM HUME, B.L.
 KENNETH MACDONALD, B.Sc., F.E.I.S.
 HUGH MACPHEE, M.B.E., F.S.A., Scot.
 FARQUHAR MACRAE, M.A., B.Sc., F.E.I.S.
 Rev. T. M. MURCHISON, M.A., D.D.



AN COMUNN GAIDHEALACH

EXECUTIVE COUNCIL, 1964/65

ELECTED MEMBERS

President—

Ex-Provost DONALD THOMSON, M.A., F.E.I.S., Oban

Vice-Presidents—

DONALD GRANT, M.A., B.A., Ed.B., Glasgow

Mrs. M. C. EDGAR, Glasgow

Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A., Kilmarnock

Council—

Miss MAY F. HUNTER, Fairlie

Miss MARGARET A. MACASKILL, M.A., Back

Mrs. CATHERINE C. MACDONALD, M.A., Stornoway

TOM MACIVER, Evanton

I. R. MACKAY, Inverness

Mrs. DONALDA MACLEOD, Invergowrie

Miss KAY MATHESON, Inverasdale

CALUM D. MORRISON, Glasgow

CALUM ROBERTSON, Glasgow

Mrs. ANGUS WHYTE, M.A., B.Sc., Glasgow

JOHN M. BANNERMAN, O.B.E., M.A., B.Sc., LL.D., Balmaha

Mrs. JOHN M. BANNERMAN, Balmaha

FARQUHAR MACRAE, M.A., B.Sc., F.E.I.S., Clarkston

Mrs. V. GRANT WASHINGTON, Altrincham

JAMES THOMSON, M.A., F.E.I.S., Edinburgh

Miss LUCY CAMERON, Caol

Miss MADGE CAMPBELL BROWN, Edinburgh

DONALD A. MACDONALD, M.A., Glasgow

JOHN A. MACRAE, M.A., L.R.A.M., Glasgow

Miss CATHERINE A. MACNIVEN, Glasgow

JOHN A. MACDONALD, M.A., Glasgow

Rev. JOHN MACKAY, M.A., Glasgow

RODERICK MACKINNON, M.A., Perth

Mrs. J. M. B. MACLEAN, Furnace

The Hon. Mrs. MACLEAN OF ARDGOUR, O.B.E., Ardgour

HUGH MACPHEE, M.B.E., F.S.A., Scot., Bearsden

KENNETH MACRAE, Edinburgh

IAN M. MILLAR, Greenock

COLIN G. MORRISON, M.A., Dumfries

Rev. T. M. MURCHISON, M.A., D.D., Glasgow

ADVISORY COMMITTEE, 1964/65

Roderick Mackinnon, Hugh Macphee, Miss Kay Matheson, Rev. Dr. T. M. Murchison, Calum Robertson, President and Vice-Presidents (*ex-officiis*).

COMMITTEES, 1964/65

FINANCE.—Mrs. Angus Whyte (Convener), Mrs. M. C. Edgar, Donald Grant, Miss Catherine A. MacNiven, Colin G. Morrison, Calum Robertson, President (*ex-officio*). *Co-opted*—James T. Graham, William Hume.

PUBLICATION AND EDUCATION.—James Thomson (Convener), Donald Grant, Donald A. MacDonald, Tom Maciver, I. R. Mackay, Roderick Mackinnon, John A. Macleod, President (*ex-officio*).

MOD AND MUSIC.—Hugh Macphee (Convener), Rev. Arch. M. Beaton, Miss Madge Campbell Brown, Miss May F. Hunter, Donald A. MacDonald, Mrs. Donald MacLeod, Miss Catherine A. MacNiven, Calum Robertson, President (*ex-officio*).

ART AND INDUSTRY.—Mrs. M. C. Edgar (Convener), Miss May F. Hunter, John Maclean, Mrs. Donald MacLeod, Miss Kay Matheson, Mrs. Angus Whyte, President (*ex-officio*). *Co-opted*—Miss May M. Macnillan, Donald U. Johnston.

NORTHERN.—I. R. Mackay (Convener), Miss Lucy Cameron, Miss Margaret A. MacAskill, Mrs. Catherine C. Macdonald, Tom MacIver, The Hon. Mrs. Maclean of Ardgour, Miss Kay Matheson, President (*ex-officio*), and Northern Area Branch representatives.

SOUTHERN.—Calum Robertson (Convener), Mrs. John M. Bannerman, Mrs. M. C. Edgar, Miss May F. Hunter, D. Raibeart McCallum, Donald A. MacDonald, Neil MacGill, Miss Isa MacMillan, Miss Catherine A. MacNiven, Angus MacTavish, Calum Morrison, President (*ex-officio*). *Co-opted*—George Cruickshank, Calum I. MacLeod, Mrs. Mairi M. MacNeill, Mrs. Mary McNicol.

AN COMUNN GAIDHEALACH

OFFICIALS

Secretary—MALCOLM MACLEOD
Treasurer—Miss MARY S. YOUNG
Northern Organiser—ALEX. J. MACLEAN

PRESIDENTS AND SECRETARIES OF AN COMUNN BRANCHES

(As returned for 1964-65)

NORTHERN AREA

ABERDEEN

President ... Mr. DONALD MACAULAY
Secretary ... Mrs. IAIN A. MACSWEEN, 1 Donmouth Crescent,
Bridge of Don

AULTBEA

President ... Miss ANN MUNRO
Secretary ... Miss M. MACKENZIE, Tighnafoilin, Aultbea

- BEAULY
President ... Mr. K. CAMPBELL
Secretary ... Mrs. J. HARRIS, 11 Pritchard Crescent, Beauly
- CLYNE
President ... Mr. DONALD K. ROSS
Secretary ... Mrs. E. J. GUNN, 2 Gatehouse, Brora
- CROMARTY
President ... Mr. MURDO MACDONALD
Secretary ... Mrs. C. A. MACKENZIE, Laurel House, Cromarty
- DINGWALL
President ... Mr. IAIN L. GRANT
Secretary ... Mr. ALISTAIR M. MACLEAN, 1 Cluny Road, Dingwall
- DORNOCH
President ... Mr. W. G. CALDER
Secretary ... Mrs. B. MACKEE, 1 Braemen Terrace, Bishopfield,
Dornoch
- DURNESS
President ... Mr. JOHN D. CAMPBELL
Secretary ... Mrs. MACDOUGALL, Schoolhouse, Durness
- ELGIN AND DISTRICT
President ... Mr. A. MACDONALD
Secretary ... Miss W. CRUICKSHANK, 70 South College Street, Elgin
- FORRES
President ... Dr. H. M. MORGAN
Secretary ... Miss Elizabeth B. MacWilliam, M.A., 6 North Road,
Forres
- FORT WILLIAM
President ... Mr. DONALD MACDONALD, M.A.
Secretary ... Mr. LACHLAN MACKINNON, B.E.M., M.A., F.E.I.S.,
18 Grange Terrace, Fort William
- GOLSPIE
President ... Mr. ANDREW CLARK
Secretary ... Miss B. MACRAE, 2 Seaforth Road, Golspie
- GRANTOWN-ON-SPEY
President ... Mr. A. MACAULAY
Secretary ...
- INVERNESS
President ... Mr. PAUL MACINNES, M.A.
Secretary ... Mr. D. A. MORRISON, c/o MacKenzie, 4 Crown
Avenue, Inverness
- KINGUSSIE
President ... Mr. FINLAY D. MACRAE
Secretary ... Mrs. G. SIMPSON, "Churchview," Spey Street,
Kingussie
- LAGGAN
President ... Mrs. KENNETH MACKAY
Secretary ... Mrs. CAMERON ROBERTSON, Balgowan, Laggan
- LEWIS
President ... Mr. KENNETH D. SMITH, M.A.
Secretary ... Mr. IAN MACMILLAN, 22 Matheson Road, Stornoway

NAIRN

President ... Mr. HUGH McCALLUM
Secretary ... Mrs. G. D. TAYLOR, Meikle, Kildrummie, Nairn

NEWTONMORE

President ... Mr. D. WILSON
Secretary ... Miss C. ROSS, 1 Church Terrace, Newtonmore

PORTREE

President ... Mr. JOHN STEELE, M.A.
Secretary ... Mrs. ALISTAIR DOUGLAS, Balmeanach, Braes, Portree

STRATHCONAN (ROSS)

President ... Mr. J. MACIVER
Secretary ... Capt. P. D. KELLEY, M.M., J.P., Estate Office, Scatwell,
 Muir of Ord

THURSO

President ... Mr. DUNCAN M. MACLEOD
Secretary ... Mr. V. M. SINCLAIR, 19 Brims Road, Thurso

SOUTHERN AREA

ABERFELDY

President ... Rev. IAN MACLELLAN
Secretary ... Mrs. M. MORRIS, 35 Chapel Street, Aberfeldy

ABERFOYLE AND DISTRICT

President ... Mr. J. WIGHT
Secretary ... Mrs. MARY LAING, "Corrienessan," Aberfoyle

ARRAN

President ... Miss BESS MACMILLAN
Secretary ... Miss MAY SILLARS, Castle View, Brodick, Arran

AUCHTERARDER

President ... Mr. DONALD GILLIES, M.A.
Secretary ... Mr. TOM McCORMACK, Castleton, Auchterarder

AYR

President ... Mr. ALISTAIR FRASER
Secretary ... Mr. IAN A. MACFARLANE, "Mo Dhachaidh," 27 Prestwick Road, Ayr

BLAIR ATHOLL AND STRUAN

President ... Rev. DONALD CAMERON
Secretary ... Mr. JACK FERGUSON, The Garden House, Blair Atholl

BUCHANAN

President ... Mr. JOHN BANNERMAN, O.B.E., M.A., B.Sc., LL.D.
Secretary ... Miss MILLAR, Gartincaber, Balmaha, by Drymen

BUNESSAN AND PENNYGHAEL

President ... Mr. HUGH LAMONT
Secretary ... Miss M. MACKECHNIE, Eorabus House, Bunessan

CAMPBELTOWN

President ... Mr. HECTOR MACNEILL, M.A.
Secretary ... Mr. D. RAIBEART McCALLUM, 21 Main Street,
 Campbeltown

COLONSAY

President ... Mr. NEIL B. MACNEILL
Secretary ... Mrs. J. CURSITER, Glassard, Colonsay

CORNAIGMORE

- President* ... Mr. A. C. MACDOUGALL, M.A.
Secretary ... Mr. JOHN M. MACDONALD, c/o MacLean, 3 Upper
 Kenovay, Tiree

CRUACHAN

- President* ... Mr. NEIL CURRIE
Secretary ... Miss CATHERINE BLACK, Brochroy, Taynult

CUMBERNAULD

- President* ... Mr. CALUM MACLEOD
Secretary ... Mrs. M. CONLON, 1b Mossgiel Road, Cumbernauld
 DUMFRIES AND GALLOWAY

- President* ... Mr. COLIN G. MORRISON
Secretary ... Mrs. CATH. R. JOHNSTON, Snowdrop Bank, 226 Annan
 Road, Dumfries

DUNDEE

- Chief* ... Mr. JOHN A. MACLEOD
Secretary ... Miss JOAN K. DRUMMOND, "Braemore," 331 Blackness
 Road, Dundee

DUNKELD

- President* ... Mr. D. G. MACINTYRE
Secretary ... Mrs. K. A. HUMPHREYS, 31 Willowbank, Birnam,
 Dunkeld

DUNOON

- President* ... Mr. GILBERT MACALLISTER
Secretary ... Mr. JAMES MACDONALD, 85 Ardenslate Road, Kirn
 EDINBURGH

- President* ... Mr. WILLIAM NEILL
Secretary ... Miss ISA MACMILLAN, 29 Drumsheugh Gardens,
 Edinburgh, 3

FALKIRK

- President* ... Mr. MURDO MACLEOD
Secretary ... Miss KATHLEEN E. REID, Hatherley, Arnothill Lane,
 Falkirk

GLASGOW CENTRAL

- President* ... Mr. CALUM ROBERTSON
Secretary ... Miss DONELLA MURRAY, 14 Bowmont Gardens,
 Glasgow, W.2

GLENROTHES

- President* ... Mr. ARCHY C. MACPHERSON, M.A., LL.B.
Secretary ... Mr. ROBERT TOSH, 2 Dura Crescent, Woodside,
 Glenrothes

GOVAN

- President* ... Mr. ALEX. ORR
Secretary ... Mrs. D. MACFADYEN, 23 Crookston Avenue, Glasgow,
 S.W.2

HILLFOOTS

- President* ... Mr. D. J. MACLENNAN, M.A.
Secretary ... Mrs. JEAN M. SCOBIE, Birkhill, 14 Glebe Crescent,
 Tillicoultry

INVERARAY

- President* ... Rev. DONALD W. MACKENZIE, M.A.
Secretary ... Mr. GEORGE LYNN, ARKLAND, Inveraray

		KILDALTON
<i>President</i>	...	Mr. WILLIAM CAMPBELL
<i>Secretary</i>	...	Mrs. JOAN CAMPBELL, 30 Mansefield, Port Ellen, Islay
		KILLIN
<i>President</i>	...	Mr. NEIL MACGILL, M.A.
<i>Secretary</i>	...	Miss H. WALKER, Corrie Cottage, Killin
		KILMARNOCK
<i>President</i>	...	Rev. ARCH. M. BEATON, T.D., M.A.
<i>Secretary</i>	...	Miss JESSIE T. D. NISBET, M.A., 18 Kay Park Terrace, Kilmarnock
		KINROSS
<i>President</i>	...	Mr. J. N. MACKENZIE
<i>Secretary</i>	...	Mr. ALEXANDER BAYNE, Boreland, Cleish, Kinross- shire
		LARBERT
<i>President</i>	...	Miss NAN DAVIDSON
<i>Secretary</i>	...	Mr. JOHN MACLEAN, 139 Bellsdyke Road, Falkirk
		LARGS
<i>President</i>	...	Mr. ALISTAIR BROWN
<i>Secretary</i>	...	Miss JANET S. HAY, 5 Haylie Gardens, Largs
		LOCHEARNHEAD
<i>President</i>	...	Mr. J. C. FERGUSSON
<i>Secretary</i>	...	Mrs. K. STEWART, "Innishewan," Luib, Perthshire
		LOCHFYNE
<i>President</i>	...	Mr. WILLIAM GALBRAITH
<i>Secretary</i>	...	Mrs. HARRY FYFE, 2 Kennovay Cottages, Tayvallich, by Lochgilphead
		LOCHTAYSIDE
<i>President</i>	...	Mr. MALCOLM MACCALLUM
<i>Secretary</i>	...	Miss ELIZABETH C. MCDIARMID, Shenlarich, Lawers, by Aberfeldy
		LOGIERAIT
<i>President</i>	...	Rev. H. M. GILMOUR
<i>Secretary</i>	...	Miss ANNIE DEWAR, Hillhead, Logierait, Ballinluig
		MANCHESTER
<i>President</i>	...	Miss FLORA MCFARLAN
<i>Secretary</i>	...	Mr. DONALD J. MUNRO, Roewoods, Birtles Road, Macclesfield, Cheshire
		OBAN
<i>President</i>	...	Mr. DONALD MORRISON, M.A.
<i>Secretary</i>	...	Mr. ALEX. J. MACLEOD, M.A., "Netherbrae," Craigard Road, Oban
		PORT GLASGOW
<i>President</i>	...	Mr. FINLAY MACNEILL
<i>Secretary</i>	...	Mrs. MAIRI M. MACNEILL, 52 Belville Street, Greenock
		STIRLING
<i>President</i>	...	Mr. IAN D. MACCALLUM
<i>Secretary</i>	...	Mrs. MARY F. M. McNICOL, Ardbeg, Bridge of Allan
		TOBERMORY
<i>President</i>	...	Captain BLACK
<i>Secretary</i>	...	Mr. ALLAN MACLEAN, 30 Rockfield Road, Tobermory

VALE OF LEVEN

President ... Mr. DONALD FERGUSON
Secretary ... Miss DORIS M. MCCARLIE, "Southfield," Main
 Street, Alexandria

BRANCH REPRESENTATIVES, 1964-65

NORTHERN AREA

<i>Aberdeen</i>	...	...	JAMES MACLEOD
<i>Forres</i>	...	...	Mrs. K. MACDONALD
<i>Golspie</i>	...	...	Miss ELIZABETH MACRAE
<i>Grantown-on-Spey</i>	...	...	A. MCAULAY
<i>Kingussie</i>	...	...	FINLAY MACRAE
<i>Strathconan</i>	...	...	Capt. P. DOUGLAS KELLEY

SOUTHERN AREA

<i>Aberfeldy</i>	...	...	Mrs. MILLIE MORRIS
<i>Auchterarder</i>	...	...	DONALD GILLIES
<i>Ayr</i>	...	...	Mrs. DAVIES
<i>Blair Atholl and Struan</i>	...	...	ALEX. M. MACRAE
<i>Campbeltown</i>	...	...	D. RAIBEART MCCALLUM
<i>Cornaigmore, Tisee</i>	...	...	JOHN M. MACDONALD
<i>Dumfries and Galloway</i>	...	...	JOHN GRANT
<i>Dundee</i>	...	...	JOHN A. MACLEOD
<i>Dunkeld and Birnam</i>	...	...	JOHN MACLEAN, M.A.
<i>Dunoon</i>	...	...	ANGUS MACTAVISH
<i>Edinburgh</i>	...	...	Miss ISA MACMILLAN
<i>Falkirk</i>	...	...	GEORGE CRUICKSHANK
<i>Glasgow Central</i>	...	...	MARTIN MACKEY
<i>Govan</i>	...	...	Mrs. K. MACLEAN
<i>Kildalton</i>	...	...	Mrs. JOAN CAMPBELL
<i>Killin</i>	...	...	NEIL MACGILL, M.A.
<i>Kilmarnock</i>	...	...	Miss JESSIE T. D. NISBET, M.A.
<i>Larbert</i>	...	...	CALUM IAIN MACLEOD
<i>Largs</i>	...	...	Miss MAY F. HUNTER
<i>Lochmayside</i>	...	...	Miss ELIZABETH C. McDIARMID
<i>Logierait</i>	...	...	Miss ANNIE DEWAR
<i>Manchester</i>	...	...	Mrs. V. GRANT WASHINGTON
<i>Port Glasgow</i>	...	...	ANDREW PEARSON
<i>Stirling</i>	...	...	MURDO MACDONALD
<i>Tobermory</i>	...	...	Captain MALCOLM BLACK
<i>Vale of Leven</i>	...	...	Miss DORIS M. MCCARLIE

AFFILIATED SOCIETIES

Aberdeen Gaelic Choir
Arran Society of Glasgow
Ballachulish Gaelic Choir
Blairgowrie and District Highland Association
Clan Cameron Association
Celtic Union, Edinburgh
Clan Donnachaidh Society
Clan MacLean Association
Clarsach Society
Comunn Tir nam Beann, Dun Eideann
Crieff and District Highland Association
Edinburgh Argyll Association
Edinburgh Gaelic Choir
Gaelic Society of Glasgow
Gaelic Society of London
Gaelic Society of Perth
Glasgow Coll Association
Glasgow Gaelic Musical Association
Glasgow Highland Club
Glasgow High School Gaelic Class Ceilidh
Glasgow Islay Association
Glasgow Islay Gaelic Choir
Glasgow Jura Association
Glasgow Lewis and Harris Association
Glasgow Morven Association
Glasgow Mull and Iona Association
Glasgow Skye Association
Glasgow Sutherlandshire Association
Glasgow University Ossianic Club
Glasgow Wester Ross Benevolent Association
Gourock Highland Association
Govan Gaelic Choir
Greenock Gaelic Choir
Greenock Gaelic Choral Society
Greenock Tir nam Beann Association
Hamilton and District Highlanders' Association
Helensburgh and District Highland Association
Highland Society of Dunfermline
Islay Male Voice Choir
Johnstone Highlanders' Association
Kilmarnock Gaelic Choir
Knightswood and District Highland Association
Lochalsh Gaelic Choir
London Argyllshire Association
London Gaelic Choir
Lothian Celtic Choir
Luss and District Highland Society
Manchester Gaelic Choir
Manchester Gaelic Study Circle
Maryhill and District Highland Association

Mid-Argyll Association
Motherwell and Wishaw Highland Association
North Uist and Bernera Association
Oban and Lorn Association
Paisley Highlanders' Association
St. Columba Gaelic Church Choir
Skelmorlie and District Highland Association
Stirling Gaelic Choir
Stirling Gaelic Society
Stornoway Gaelic Choir
Tiree Association
Uist and Barra Association
Vancouver Comunn Gaidhealach

IOMRADH AIR OBAIR A' CHOMUINN
GHAIÐHEALAICH LEIS A' CHEANN SUIDHE AIR
SON NA BLIADHNA, 1964-65

Chumadh sia coinneamhan de'n Ard Chomhairle ré na bliadhna. Rinneadh tuilleadh atharraichean air Bonn-stéidh a' Chomuinn agus b'e an t-atharrachadh bu chudthromaiche gun do dh'aontaicheadh aig a' Choinneamh Bhliadhnail mu dheireadh Fear-stiùiridh a chur os cionn obair a' Chomuinn. Chuireadh Comhairle Araidh air chois gu làn aire a thoirt do'n chùis agus an déidh sin rinn Comhairle Araidh na bu lugha gach ullachadh gu Fear-stiùiridh fhasdadh. B'e bhuil gun do mhol a' Chomhairle sin an dreuchd a thabhairt do Mhgr. Dòmhnall Iain MacAoidh agus ghabh an Ard Chomhairle ris an rùn sin. Tha dùil gum bi Mgr. MacAoidh a' dol ris an obair tràth 'san Fhoghar. Tha An Comunn buidheach dhaibhsan—buill, meuran agus comuinn dhàimheil a chur tabhartais an coinneamh an iarrtais a chuireadh a mach ag iarradh airgead air son Maoin Fir-stiùiridh. Fhuairleadh mórán cuideachaidh mar tha ach tha cruaidh fheum air tuilleadh oir 's e tha 'san rùn an t-airgead seo a thasgadh a chum is gun seas an riadh gach cosgais. Feumar mórán airgid fhathast agus tha An Comunn a' cur an cuimhne buill, meuran agus comuinn nach tug tabhartais fhathast gum bu chòir dhaibh sin a dhèanamh aig a' cheud chothrom. Aig an aon am thatar a' toirt gu aire gach neach aig a bheil rùidh 'san obair gu feum iad a bhith cuimhneachail air tabhartais a chur gu cunbhalach gach bliadhna. Tha gealltanais bho Ard Chomhairle an Fhoghlaim an Dun Èideann gun tugadh iad suim gach bliadhna gu cuideachadh leis an aobhair. Tha làn fheum air fialaidheachd bho gach neach a chum chothrom a thoirt do'n Fhear-stiùiridh a dhol an car na h-obair mhóir agus chudthromaich a tha roimhe gu h-éifeachdach.

Cheadaicheadh cur ri àireamh ball na h-Ard Chomhairle le aon riochdaire bho gach meur a thuilleadh air na buill thaghta. Am bitheantas tha coinneamhan na h-Ard Chomhairle air an cumail an Glaschu agus chan 'eil e comasach do riochdairean a tha fada air astar—gu h-àraidh riochdairean as an Airde Tuath—na coinneamhan a fhrithealadh. A chum làn chothrom a thoirt do gach Meur dh'fheumte roinnean a dhèanamh air an dùthaich—ceithir math dh'fhaodte—agus

cothrom a thoirt do riochdairean taghta bho na roinnean sin coinneachadh cruinn còmhla aig amannan freagarrach.

Thugadh fa-near gu bheil àireamh de bhuill thaghta na h-Ard Chomhairle nach 'eil a' frithealadh choinneamhan—ni a tha a' bacadh feadhainn eile bho bhith 'nam buill. Rinneadh riaghailt gu feum iadsan nach fritheil dara leth nan coinneamhan 'sa' bhliadhna, mur a bacar iad le tinneas, an àite air a' Chomhairle a thoirt suas.

Thugadh cuireadh do'n Chomunn cuirm-chiùil uidheamachadh fa chomhair Féis a' Chomhlachdais a bhios air a cumail am Baile Ghlaschu 'san t-Sultain agus thatar an dòchas gu fritheil Gàidheil Ghlaschu agus an càirdean a' chuir seo. Am bliadhna a rithist, air iarrtas Féis Dhun Èideann, rinneadh ullachadh gu cuirm a chumail 'sa' bhaile sin 'san t-Sultain agus 's e ar dùrachd gum bi mòran an làthair as gach ceàrn. Rinneadh ullachadh cuideachd gu cuirm-chiùil a chumail ann an Sruighlea aig toiseach a' Chéitein.

Am measg buill a' Chomuinn a chaochail ré na bliadhna tha sinn a' cuimhneachadh gu h-àraidh air a' Bhean Uasal NicDhòmhnaill, Obairleadhain, bantrach Dhùghaill Mhic-Dhòmhnaill, agus Mgr. Dòmhnall MacPhàil. Bha a' Bhean Uasal 'na cùl-taic mhór do na Mòdan a chumadh 'sa' bhaile sin. Bha ùidh aig Mgr. MacPhàil an obair a' Chomuinn ré aireamh mhór bhliadhnachan, agus gu h-àraidh am Meur Dhun Èideann. Bidh sinn a' caoidh gach ball dileas nach 'eil leinn na 's mò.

ADVISORY COMMITTEE

The Committee met on two occasions during the year.

Two items in particular engaged the attention of the Committee—firstly the Contract of Employment Act, 1963. Terms of employment were drawn up for full-time officials and staff and copies were given to each employee.

Secondly, the Committee are appreciative of a letter received from Mr. James Millar, Head of Programmes, B.B.C., as a result of a meeting with the President and Secretary. The letter outlined plans which the B.B.C. hopes to make effective during the coming months. There is a promise that the usual coverage, both by sound and television will be given to the National Mod in Largs. Plans are under serious consideration to broadcast Gaelic lessons and the B.B.C. intend to

introduce a weekly programme for learners of Gaelic. The question of Gaelic broadcasts to schools is also under consideration.

FINANCE COMMITTEE

REPORT FOR YEAR ENDED 31ST MARCH, 1965

The Finance Committee met four times during the year and they present Balance Sheet as at 31st March, 1965, Statement of Income and Expenditure for year ended that date and Account for Aberdeen Mod, 1964.

An Comunn's gratitude must be given first to the Aberdeen Mod Local Committee who, by their enthusiasm and effort, produced the excellent result achieved. Without the Mod Surplus An Comunn's work could not go on as it does and the Finance Committee acknowledges their indebtedness to those who, year by year, at the venue of each succeeding Mod, give unstintedly of their time and substance.

Last year the Gaelic Lessons produced for use in Gaelic Evening Classes were responsible for £110 of expenditure and while the General Charges are relieved of that this year expense in connection with the Series of Gaelic Lessons in "An Gaidheal" are, in a measure, responsible for the increased deficit on the Magazine.

The decision of the Finance Committee to close several accounts and bring the credit balance into the Income for the year has made its contribution in attaining a surplus for the year.

The Committee's thanks are again proffered to one and all who have, in whatever capacity, assisted in the year's work of An Comunn and special mention is made of Mr. Graham, Mr. Hume and Mr. Mill for their invaluable help as advisors.

PUBLICATION AND EDUCATION COMMITTEE

Three meetings of the Committee were held during the year.

The introduction of a Higher Gaelic Paper for Learners in the Scottish Certificate of Education was taken up with the Scottish Certificate of Education Examination Board. A reply was received that the matter would be referred to the appropriate Subject Panel of the Board. The question of offering Gaelic as a subject in Civil Service Entrance Examinations

was taken up with the Civil Service Commission and the reply indicated that before a subject in any written examinations could be included the Commissioners must be satisfied that it will provide a reasonable field of candidates. Entrants with the Scottish Certificate of Education are admitted to the Clerical Class without written examinations and Gaelic is recognised as a subject.

During the year efforts were made to increase the sale of "An Gaidheal" and initially this drive met with an encouraging response, especially during the winter months. It is regretted, however, that the sales figures have not been maintained. What is really required is individuals or agencies, representative of the whole country, who will undertake to sell certain quantities during the whole year. We are pleased to note an increased demand for the magazine from schools in Inverness-shire and Ross-shire. The illustrated series of Gaelic lessons in "An Gaidheal" is very attractive and the Committee expresses its gratitude to Mr. John A. MacDonald for his painstaking work.

At the time of writing only a relatively small number of members of An Comunn order "An Gaidheal" and again we appeal to all members to place their annual subscription for the magazine, still at 6s., high on their list of priorities.

The production of recorded Gaelic lessons is receiving serious consideration. A sub-committee met officials of Jordanhill College of Education so as to avoid any overlapping of the work which is presently being done in the College. It is hoped that concrete plans will be completed soon.

MOD AND MUSIC COMMITTEE

The Committee held five meetings up to the time of writing and further meetings will be held between now and the end of the session. The Music Sub-Committee met on two occasions to select songs for next year's Mod in Inverness. In selecting songs the Sub-Committee had regard to prescribing a number of the older songs for both senior solo and choral competitions.

Last year's Mod in Aberdeen was very successful. The Local Committee spared no effort in ensuring, not only the financial success of the Mod, but also in making adequate arrangements for stewarding. The halls were conveniently

and centrally situated which helped the smooth running of competitions throughout the week. The Committee record sincere gratitude to the Local Convener, Mr. Iain A. MacSween, and his Committee for their untiring efforts in making the occasion such a success. Each year Mod Local Committees are faced with the formidable task of ingathering the Mod Fund, and while a stated sum is not laid down, nevertheless Local Committees realise that at least £3,000 is necessary to meet An Comunn's needs. Gratitude is also expressed to all Branches, Affiliated Societies, members and others who responded to the Mod appeal for contributions. The Committee realise that there are many other calls on all concerned to support other interests, nevertheless we enjoin all concerned to do their utmost to support and add to the coffers of An Comunn through the Mod Fund. A larger support financially from members and regular visitors who enjoy each Mod would considerably lessen the burden of the Local Committee. What better way to support An Comunn than for regular visitors to the Mod, who as yet are not members, to join An Comunn by paying the annual subscription of ten shillings. This act in itself would be a token of their interest in the cause. An Comunn is again indebted to the B.B.C. for the extensive coverage afforded to the Mod both by sound and television, a service which is greatly appreciated by those in distant parts who are unable to be present at the Mod.

This year the Mod returns for the second time to Largs, and the Local Committee are working enthusiastically to ensure its success.

Next year's Mod will be held in Inverness and we look forward to a successful Mod in the Highland Capital.

Seniors who compete in learners' competitions are reminded of the rule introduced last year whereby they will only be allowed to compete in that category for five consecutive Mods with effect from the 1964 Mod. In that time learners are expected to improve their knowledge of Gaelic so that they will be able to pass either grade of the Gaelic test—certificate A for fluent speakers which lasts for all time, or certificate B which entails an annual test until candidates acquire fluency in the language. This is an objective well worth achieving and learners are urged to give the matter serious consideration now.

The following is a comparative summary of entries for the past five years :—

JUNIOR	<i>Edinburgh</i>	<i>Stirling</i>	<i>Oban</i>	<i>Perth</i>	<i>Aberdeen</i>
Literary	18	11	22	29	169
Oral	263	202	305	173	212
Solo and Duet Singing	221	281	321	256	226
Choral	39	40	45	49	80
Instrumental	17	8	13	12	24
Art and Industry ...	12	74	76	27	72
SENIOR					
Literary	33	18	26	45	35
Oral	67	93	94	121	116
Solo and Duet Singing	501	369	551	455	434
Choral	100	90	95	88	96
Instrumental	10	16	12	16	15
Music Compilation ...	1	4	1	1	—
Arrangement	—	—	—	—	10
Composition of Melody	—	—	—	3	11
Art and Industry ...	23	23	31	18	26
Clarsach	13	15	9	12	5
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
	1318	1244	1601	1305	1531
	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

ART AND INDUSTRY

The Committee held two meetings during the year.

The hall for the exhibition at last year's Mod in Aberdeen was centrally situated and most suitable for the purpose. Consequently the exhibition attracted a large number of visitors. The Committee are grateful to those in the Senior Section who submit entries regularly and would ask those members to commend the competitions to their friends. Any suggestions as to enlarging the scope and variety of the competitions will be gladly received and duly considered by the Committee. The Committee are grateful to three Secondary Schools in Glasgow, two schools in Ross-shire, and Alloa Academy, all of which have entered pupils for a number of years. There are still a number of schools throughout the country which could very well take an interest in the competitions, details of which will be gladly provided.

Articles for sale at last year's Mod were received from craftsmen in Kilmuir, Dalriada, and Auchterarder.

Members and others attending this year's Mod in Largs are cordially invited to visit the exhibition which will be

housed, as on the previous occasion, in the Clark Memorial Hall.

Competitions have been selected for next year's Mod and details of these will be available at the forthcoming Mod in Largs.

NORTHERN COMMITTEE REPORT

The Northern Committee met twice in 1964.

The School Libraries' Scheme has been continued and books will be supplied to the following Schools:—

Plockton, Dingwall Academy, Kilmuir, Sir E. Scott, Daliburgh, Castlebay School, Paible School, North Uist, Melness Primary School, Achtercairn School and Duncraig Castle School.

Canvassing for Agencies for "An Gaidheal" has been successful. There are now twenty-four Agencies selling the Magazine in the area. These include Achiltibuie, Moidart, Canna, Eigg and the Uists and Lewis.

Mr. Alex. Fraser for the Committee translated the following plays:—

"The late Miss Cordell" by P. Jonson.

"View to Matrimony" by J. Shaw Grant.

He has also had stencilled four original short plays:—

"Crò Chinn t-Sàile."

"Fasdadh le Foill."

"Là a Mhaslaidh."

"The Deserter."

All these are available from the Northern Organiser together with two new sketches:—

"Dòmhnall's an District Nurse," and

"The New Chief."

The Inverness Gaelic Drama Group played at Glenshiel and Inverness.

There are twenty-three Branches in the area and Mods were held at Kyle, Aultbea, Kingussie, Dingwall, Golspie, Portree and Stornoway.

SOUTHERN COMMITTEE

Two meetings of the Committee were held during the session.

The first task of the Committee was to resuscitate the

Glasgow Central Branch which had been disbanded due to lack of support. A meeting was convened early in January and a virile committee was formed consisting of former members and a good representation of younger members. During the remainder of the session the branch committee were fully engaged in making arrangements for the Glasgow Local Mod to be held in June.

As a result of an approach made by the Glasgow Central Branch to the Director of Education for Glasgow arrangements have been made to hold Gaelic classes for children of school age in the Boys' High School on Saturday forenoons next session. Parents are urged to send their children to these classes where they will have an opportunity of learning the language by modern methods.

Arrangements for An Comunn's stall at this year's Highland Show are again being made by the Edinburgh Branch and gratitude is expressed to this Branch for their enthusiasm in running the stall.

As a result of approaches made to the Dunoon Branch there are good prospects of a Mod for the Cowal area being held in Dunoon next year.

The main event of the session was the third Southern Area Conference which was held in The Highlanders' Institute in March, the guest speaker being Mr. John A. MacPherson, Gaelic Producer, B.B.C., who spoke on "The Gaelic situation as he sees it." His lucid and thought-provoking address brought lively comment from many of the representatives present. As an experiment the afternoon session was wholly devoted to a general discussion on matters of common interest when representatives were at liberty to discuss topics from a very wide field. Personally we feel that the experiment failed as it did not evoke a great deal of comment or discussion from those present. Now we are inclined to ask if a conference of this nature serves any useful purpose and it seems that some method will require to be devised so that everybody attending will be prepared to contribute to the proceedings. Action following each conference by Affiliated Societies, Branches and the Parent Body on recommendations made is of vital importance.

AN COM UNN
BALANCE SHEET AS AT

Comp. Figs.
31/3/64

LIABILITIES

I. MOD PRIZE FUND—

	James Grant Memorial	£92	17	2
	Robert MacMillan	100	0	0
	Donald MacKay Legacy	1000	12	9
	Mrs. Stewart of Simla	400	0	0
	Mrs. M. Kennedy-Fraser Memorial	101	19	6
	Dr. Roger MacNeill Legacy	453	1	5
	Hugh MacCorquodale (Fingal) Memorial	100	0	0
	Duncan Livingstone Fund (Mull Local Mod)	120	0	0
	Charles Campbell Memorial	85	14	4
	Mrs. Milloy Millar Bequest	400	0	0
	John McNicol Memorial Fund	100	0	0
	Miss Millar Weir Bequest	83	6	8
	Col. Murdoch MacTaggart Memorial Prizes (Islay Local Mod)	50	0	0
	Ceilidh nan Gaidheal	100	0	0
	James C. MacPhee Memorial Fund	125	0	0
	Miss Olive Campbell of Inverneill, M.B.E.	83	11	0
£3188		£3396	2	10

II. DR. QUINTIN MACLENNAN TRUST FUND—

£3832	Balance as at 1/4/64	£3978	6	11
146	Add Surplus Income for year to date	162	7	9
3978		£4140	14	8
	<u>(Of which Capital £1559 19 10)</u>			

III. STRATHMORE CELTIC SOCIETY FUND—

254	Balance as at 1/4/64			254 6 0
-----	-----------------------------	--	--	---------

IV. NEIL MUNRO MEMORIAL FUND—

£121	Balance as at 1/4/64	£119	1	5
1	Add Deposit Receipt Interest	2	13	7
£122		£121	15	0
3	Less Cost of Prizes	2	12	6
119		£119	2	6
	<u>(Of which Capital £116 9 9)</u>			

V. FEDERATION OF GAELIC AND HIGHLAND SOCIETIES IN CANADA—

£88	Balance as at 1/4/64	£83	12	2
1	Add Deposit Receipt Interest	2	11	10
£89		£86	4	0
6	Less Cost of two Pendants—Aberdeen, 1964	6	6	0
83		£79	18	0

£7622

Carried forward ... £7990 4 0

GAI DHEALACH

31st MARCH, 1965

Comp. Figs.
31/3/64

ASSETS

		I. HERITABLE PROPERTY—		
	£3699	Office Premises, 65 West Regent Street, Glasgow—At Cost as at 1/4/64	... ..	£3699 5 1
		II. OFFICE FURNITURE, FITTINGS AND EQUIPMENT (GLASGOW AND INVERNESS)—		
	£1516	At Cost (less Sales and Amounts written off to 1/4/64	... ..	£1681 19 0
	166	Add Cost of additions to date	... ..	99 16 9
	<u>1682</u>			<u>1781 15 9</u>
		III. GENERAL INVESTMENTS AT COST—		
		£4600 3½% War Stock	... ..	£4612 3 9
		£1500 4% Consolidated Stock	... ..	1543 10 6
		£1500 5% Defence Bonds	... ..	1500 0 0
		£1000 Glasgow Corporation Temporary Loan	... ..	1000 0 0
		£200 Lanarkshire County Council 6% Stock, 1978/80	... ..	199 12 0
		£1500 Birmingham Corporation 6% Redeemable Stock, 1974/76	... ..	1489 1 0
		£1100 Lanarkshire County Council 6% Stock, 1978/80	... ..	1112 13 6
		£1000 6% Conversion Stock, 1972	... ..	988 6 6
	<u>12,445</u>			<u>12,445 7 3</u>
		Market Value £9625		

IV. MOD PRIZE FUND INVESTMENTS—

		3½% War Stock at Cost—		
		£100—James Grant Memorial	... ..	£92 16 9
		£120—Robert MacMillan	... ..	103 4 0
		£1000—Donald MacKay Legacy	... ..	994 16 4
		£400—Mrs. Stewart of Simla	... ..	407 18 3
		£103—Mrs. Marjory Kennedy-Fraser Memorial	... ..	101 14 8
		£85 14s. 4d.—Charles Campbell Memorial	... ..	85 14 4
		6½% Glasgow Corporation Mortgage, 15/5/70—		
		£450—Dr. Roger MacNeill Legacy	... ..	450 0 0
		3% Savings Bonds, 1960/70, at cost—		
		£100—Hugh MacCorquodale (Fingal) Memorial	... ..	100 0 0
		5% Glasgow Corporation Mortgage, 19/12/65—		
		Duncan Livingstone Fund (Mull Local Mod)	... ..	120 0 0
		5% Edinburgh Corporation Redeemable Stock, 1968/71—		
		£400—Mrs. Milloy Millar Bequest	... ..	398 3 8
		£100—John McNicol Memorial Fund	... ..	99 10 11
		£84 0s 10d—Miss Millar Weir Bequest	... ..	83 6 8
		Commonwealth of Australia 5½% Stock, 1977/80—		
		£50—Col. Murdoch Mactaggart Memorial Prizes (Islay Local Mod)	... ..	50 0 0
		Lanarkshire County Council 6% Stock, 1978/80—		
		£100 Ceilidh nan Gaidheal	... ..	101 3 0
		£137 13s. 4d.—5½% Treasury Stock, 2008/12—		
		The James C. MacPhee Memorial Fund	... ..	125 0 0
		£150—3½% War Stock—		
		Miss Olive Campbell of Inverneill, M.B.E.	... ..	83 11 0
	<u>3188</u>			<u>3396 19 7</u>
		Market Value £2519		

£21,014

£21,323 7 8



BALANCE SHEET AS AT

Comp. Figs.
31/3/64

LIABILITIES—Continued

£7622		Brought forward	£7,990	4	0
11,184	VI. WAR MEMORIAL AND THANKSGIVING FUND—		11,355	4	9
	Amount of Fund	£11,184			
	Interest	£406			
	Donation	85			
	Compensation for Comunn na h-Oigridh equipment lost in fire	175			
		<u>£666</u>			
	Grants towards Comunn na h-Oigridh Camps	£400			
	Chanters to Lewis	21			
	Comunn na h-Oigridh Book Camp Regula- tions debit balance ...	30			
	Free issue of An Gaidheal to Schools	44			
		<u>495</u>			
	Surplus for year—Add	171			
		<u>£11,355</u>			
	19 VII. GAELIC DRAMA FUND		20	15	6
	26 VIII. AN GAIDHEAL PRIZE FUND		26	2	6
	IX. MOD AND MUSIC COMMITTEE—				
20	Canadian Officers' Prize Money		20	0	0
	X. MOD PRIZE FUND REVENUE ACCOUNT—				
£454	Balance brought forward	£459	3	5	
99	Add Interest on Investments	99	6	2	
£553		<u>£558</u>	9	7	
94	Less Transferred to Aberdeen Mod Account	95	17	5	
<u>£459</u>			462	12	2
	XI. THE LATE HON. MRS. ESME SMYTHE LEGACY—				
£2581	As at 1/4/64	£2621	5	11	
41	Add Deposit Receipt Interest	82	17	10	
<u>2622</u>			2704	3	9
£21,952	Carried forward	£22,579	2	8	

31st MARCH, 1965

Comp. Figs.
31/3/64

ASSETS—Continued

£21,014	Brought forward	...	...	...	£21,323	7	8
V. DR. QUINTIN MACLENNAN TRUST FUND INVESTMENTS—							
	£1675 3½% War Stock at Cost	...	...	£1702	8	4	
	£200 5½% Glasgow Corporation Mortgage, 11/11/69	...	...	200	0	0	
	£1300 6½% Glasgow Corporation Mortgage, 15/5/70	...	...	1300	0	0	
	£200 Lanarkshire County Council 6% Redeemable Stock, 1978/80	...	...	202	6	0	
	£200 6% Conversion Stock, 1972	...	...	197	19	6	
	£350 Lanarkshire County Council 5½% Redeemable Stock, 1977/79	...	...	344	2	7	
3947							3946 16 5
<u>Market Value £3124</u>							
VI. STRATHMORE CELTIC SOCIETY FUND INVESTMENT—							
250	£250 6½% Glasgow Corporation Mortgage, 15/5/70	...	...	250	0	0	
VII. NEIL MUNRO MEMORIAL FUND INVESTMENTS—							
	Deposit Receipt	...	...	£85	0	0	
	Savings Certificates at Cost (held for upkeep of Memorial)	...	...	31	10	0	
117							116 10 0
VIII. FEDERATION OF GAELIC AND HIGHLAND SOCIETIES IN CANADA—							
84	Lodged on Deposit Receipt	...	...	79	18	0	
IX. WAR MEMORIAL AND THANKSGIVING FUND—							
Investments—							
	£2500 British Electricity 3% Guaranteed Stock, 1968/73—	...	...	£2409	15	6	
	£2500 British Gas 3% Guaranteed Stock, 1990/95	...	...	2242	11	9	
	£2500 3½% War Stock	...	...	2355	1	9	
	£2500 Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	...	...	2488	12	9	
£9496							£9496 1 9
<u>Market Value £7012</u>							
	In Bank, on Deposit Receipt	...	...	£1210	14	0	
3	Current Account	...	...	39	2	1	
9499							10,745 17 10
X. THE LATE HON. MRS. ESMÉ SMYTHE LEGACY—							
2621	Lodged on Deposit receipt	...	...	2704	3	9	
£37,532	Carried forward	...	...	£39,166	13	8	

BALANCE SHEET AS AT

LIABILITIES—Continued

Comp. Figs.
31/3/64

£21,952

Brought forward £22,579 2 8

XII. PUBLICATIONS—

	i. Net Balance at Credit including Voices		
£916	<i>from the Hills</i>	£1094	14 6
162	ii. Translation Fund	161	13 10
317	iii. Malcolm MacLeod Memorial Fund		
	as at 1/4/64	£321	19 4
5	Add Deposit Receipt		
	Interest	10	5 11
		<u>332</u>	<u>5 3</u>
1400			1588 13 7

XIII. SUNDRY CREDITORS AND DEFERRED REVENUE—

£1585	a. General	£1395	18 1
29	b. Comunn na h-Oigridh—Field Days and	37	12 0
	other efforts—Balance at Credit ...		
600	c. Special Fund—Provision for Treasurer's	700	0 0
	Superannuation		
2214		<u>700</u>	<u>0 0</u>
			2133 10 1

XIV. DIRECTOR ACCOUNT—

Amount of Fund less Expenses 672 10 0

XV. CAPITAL ACCOUNT—

£18,429	As at 1st April, 1964	£19,677	2 3
618	Add Life Membership Subscriptions	147	0 0
£19,047		<u>£19,824</u>	<u>2 3</u>
630	Surplus for Year	247	0 7
19,677			<u>20,071 2 10</u>
<u>£45,243</u>			<u>£47,044 19 2</u>

S. WHYTE, *Convener, Finance Committee.*MARY S. YOUNG, *Treasurer.*

Glasgow, 14th September, 1965.—We have audited the Books and Accounts of the Treasurer of An Comunn Gaidhealach for the year ended 31st March, 1965, and found them correct and sufficiently vouched and instructed, and we certify that the above Balance Sheet and relative Statement of Income and Expenditure are in accordance therewith.

GILLESPIE & ANDERSON, C.A., *Auditors.*

31st MARCH, 1965
Comp. Figs.
31/3/64

ASSETS—Continued

	£37,532	Brought forward	...	...	...	£39,166 13 8
		XI. PUBLICATIONS—				
		Translation Fund Investment—				
		£158 4s. 6d. Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	...	...	£158	4 9
158		Malcolm MacLeod Memorial Fund—				
		Lodged on Deposit Receipt	...	...	332	5 3
322	480					490 10 0
		XII. SPECIAL FUND INVESTMENT (see Contra XIII. C)—				
		£100 Edinburgh Corporation 5% Redeemable Stock, 1968/71	...	...	£99	10 11
		£100 Commonwealth of Australia 5½% Stock, 1977/80	...	...	99	9 9
		£100 Lanarkshire County Council 6% Stock, 1978/80	...	...	101	3 0
		£115 2½% Savings Bonds, 1964/67	...	...	100	6 3
		£100 5½% Trustee Security Stock, Dunbarton County Council, 1975	...	...	99	16 0
		£100 5½% Redeemable Stock, 1977/79, Lanarkshire County Council	...	...	98	6 10
		£100 Corporation of London 6½% Stock, 1975-78	...	...	99	18 6
599						698 11 3
		<u>Market Value £663</u>				
2403		XIII. SUNDRY DEBTORS AND DEFERRED EXPENDITURE				1276 14 10
		XIV. NORTHERN ORGANISER'S CAR—				
£400		Written down Value at 31/3/64	...	...	£505	0 0
400		Less Sold	...	...	0	0 0
		Net Cost of Replacement	...	...	0	0 0
605		Less Depreciation to date written off	...	...	50	0 0
100	505					455 0 0
		XV. DIRECTOR ACCOUNT—				
		In Forward Trust Ltd.	...	...	£750	0 0
		In Current Account	...	...	20	7 9
						770 7 9
		XVI. STOCKS—				
		i. General—				
£51		Badges, Books, etc.	...	...	£56	5 0
		ii. Art and Industry Committee—				
1		Celtic Designs	...	...	0	0 0
		iii. Comunn na h-Oigrìdh Committee—				
30		Booklet written off to M. & T. Fund	...	...	0	0 0
	82					56 5 0
		XVII. CASH—				
		a. Imprest Balances in hands of Officials and Organiser	...	...	£62	0 0
£62		b. In hands of Treasurer	...	...	7	4 8
22		c. Bank—On Deposit Receipt	...	...	4059	3 6
3554		—Current Account	...	...	2	8 6
4	3642					4130 16 8

Note.—In addition to the Assets shown above, An Comunn Gàidhealach possesses Trophies which are appropriately insured.

£45,243

£47,044 19 2

**AN COMUNN
STATEMENT OF INCOME
YEAR TO**

Comp. Figs.
31/3/64

EXPENDITURE

To GENERAL CHARGES—

	Salaries, National Insurance and Provision for Superannuation of Head Office Staff	£2704	16	10
£2827	Northern Organiser's Salary, Superannuation, National Insurance and Expenses, including Depreciation of Motor Car, £50	£1002	1	1
£1065	Expenses of Inverness Office, Assistant's Salary and National Insurance	472	2	0
437		£1474	3	1
£1502				
13	Deduct Northern Area Guarantee Fund, less Expenses	28	2	1
1489	Rates, Insurance and Property Charges	475	3	3
262	Heating, Lighting and Cleaning	191	3	8
191	Office Expenses, Telephones and Postages	274	8	7
333	Printing, Stationery and Advertising	241	6	11
354	General Travelling and Expenses of Executive Council			
142	Meetings	181	5	2
32	Audit Fee	42	0	0
£5630		£5556	5	5
	 ,, AN GAIDHEAL—			
£487	Deficit for year	£658	16	5
11	Less Subscribed to Magazine Fund	58	17	11
476				599 18 6
	 2 ,, GRANTS AND SUBSCRIPTIONS			2 2 0
	 33 ,, DELEGATES' EXPENSES			20 13 0
	 57 ,, COMUNN NA H-OIGRIDH			0 0 0
	 ,, COMMITTEES—			
7	Publication and Education	£3	13	1
31	Mod and Music	9	0	5
62	Northern	21	3	2
	Southern—			
73	Singing Classes	72	13	3
106	Travelling Expenses, etc.	71	14	7
279				178 4 6
£6477	TOTAL EXPENDITURE FOR YEAR			£6357 3 5
630	Balance—Surplus for Year			247 0 7
£7107				£6604 4 0

**GAIDHEALACH
AND EXPENDITURE**

31st MARCH, 1965

Comp. Figs.
31/3/64

INCOME

By Subscriptions—

£375	Annual Members	(a) 1964/65	...	...	£313	5	0	
139		(b) Arrears Paid	...	...	80	0	0	
<u> </u>	£514				<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	£393 5 0
£617	Life Members	...	...	...	£147	0	0	
617	Less Carried to Capital Account	...	...	...	147	0	0	
<u> </u>					<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
62	Branch Members	...	...	...	...	...	...	155 0 0
6	Junior Members	...	...	...	...	...	...	2 9 0
58	„ Affiliated Societies	...	...	...	...	...	...	64 5 0
222	„ Branch Subscriptions and General Donations	...	...	...	...	...	...	372 16 9
659	„ Feill Trust Revenue	...	...	...	...	...	...	663 2 2
586	„ Interest on Investments and Bank Interest, Gross	...	...	...	...	...	...	644 5 7
<u> </u>					<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	
£2107		TOTAL ORDINARY INCOME	...	...				£2295 3 6

EXTRAORDINARY INCOME—

5000	National Mod—Aberdeen, 1964	...	...	...	...	...	...	3954 4 1
	„ Decision of Finance Committee, the following credit balances transferred:—							
	Arts Council of Great Britain Competition	£13	9	4				
	Clann an Fhraoich Committee	...	...	...	3	7	11	
	Edinburgh Festival, 1961	...	...	...	115	10	0	
	Edinburgh Festival, 1962	...	...	...	29	0	1	
	Edinburgh Festival, 1963	...	...	...	49	15	5	
	National Mod, Stirling, 1961	...	...	...	97	3	10	
	National Mod, Oban, 1962	...	...	...	34	4	7	
	National Mod, Perth, 1963	...	...	...	12	5	3	
					<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>	354 16

£7107

£6604 4 0

AN COMU NN
NATIONAL MOD—
INCOME AND

Comp. Figs.
Perth, 1963

£612	To Prizes	£648 19 1	
64	„ Cost of Medals	68 18 6	
30	„ Engraving Trophies	35 10 0	
£706			£753 7 7
185	„ Printing and Stationery		280 3 9
34	„ Advertising		63 12 5
12	„ Expenses of Official Opening		20 0 0
	„ Rent and other cost of Halls, including Public Liability		
324	Insurance		502 14 8
60	„ Stewarding, Badges and Booking Agent's Fees		43 0 0
23	„ Fees for arranging and Transcribing Music		13 13 0
266	„ Music Adjudicators' Fees (£159 12s.) and Expenses		285 19 1
	„ Gaelic Adjudicators' and Gaelic Test Expenses, including		
	Advertising and Expenses of Tests held in Inverness, Oban		
178	and Glasgow		230 16 5
63	„ Accompanists' Fees and Expenses		57 3 7
	„ Hotel, Travelling and Out of Pocket Expenses of Officials,		
311	Office-Bearers, Delegates and Bard		332 12 7
550	„ Grants towards Expenses of Junior Choirs		660 10 7
	„ General Expenses, including Postages, Telephones, Bank		
	Charges, Transport (Children's Party), Teas for Choirs		
	(Additional Assistance), etc.		
275			293 16 7
100	„ Honoraria		100 0 0
48	„ Deficit on Mod Ball		0 0 0
£3135			£3637 10 3
	„ Grant to Stornoway Gaelic Drama Association	£40 0 0	
	„ Grant to Glasgow Gaelic Drama Association	30 0 0	
			70 0 0
			£3707 10 3
£5000	„ Balance—Surplus		3954 4 1

£8135

£7661 14 4

GAI DHEALACH

ABERDEEN, 1964

EXPENDITURE ACCOUNT

Comp. Figs.
Perth, 1963

Aberdeen Headquarters

		By General Donations—					
		Proceeds of Functions organised by Local Committee, also indi- vidual Efforts by Committee Members and Friends ...		£3030	10	1	
		Affiliated Societies and other Associations		499	19	1	£84 16 0
		Branches of An Comunn ...		394	5	0	117 11 0
		Members of An Comunn and other Sources		419	7	2	109 6 7
		Bank Interest on Local Funds ...		121	0	9	23 2 7
				<u>£4465</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>£334 16 2</u>
							£4799 18 3
			„ Donations for Specific Prizes				56 8 6
	£5380		Final Total as acknowledged in <i>An Gaidheal</i>				<u>£4856 6 9</u>
			„ Admissions—				
£902			Grand Concerts				£853 19 11
234			Rural Choirs' Concert				263 16 0
144			Junior Choirs' Concert				164 7 0
87			Ceilidh				168 0 0
342			Daily Proceedings				403 6 0
9			Celtic Art Exhibition				13 1 1
	<u>1718</u>						<u>1866 10 0</u>
			„ Dr. Quintin MacLennan's Trust— Revenue Account—Prize Money				£10 0 0
10							
			„ Interest on Mod Prize Fund Investments—				
			General Account	£95	17	5	
			Separate Accounts	19	0	0	
109	119						<u>114 17 5</u>
							124 17 5
			„ Entry Fees, £65 ls. 3d.; Syllabus, £22 17s. 9d.; and Prescribed				
85			Leaflet, £8 8s. 9d.				96 7 9
410			„ Broadcasting and Television Fees				347 9 0
125			„ Surplus on Mod Programme				104 14 5
6			„ Judges' Marks				6 19 0
85			„ Surplus on Mod Dance				100 3 6
60			„ Surplus on Mod Club				0 0 0
147			„ Surplus on Mod Music				158 6 6

£8135

£7661 14 4

Jamieson & Munro, Ltd., "Observer" Press, Stirling